

A man in a black long-sleeved shirt and black pants is performing a handstand against a light-colored wall. He is upside down, with his feet touching the ceiling. The lighting is dramatic, highlighting the contours of his body and the wall.

af

Alliance Française
Quito

La
PLACE de
la DANSE

CENTRE DE DÉVELOPPEMENT
CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL
TOULOUSE - OCCITANIE

LA
PLACE
DE LA
DANSE

DEL

19 AL
26 FEB

3ª edición | Ecuador

LA PLACE DE LA DANSE

DEL
19 AL
26 FEB

La
PLACE de
la **DANSE**

CENTRE DE DEVELOPPEMENT
CHOREGRAPHIQUE NATIONAL
TOULOUSE - OCCITANIE

Llega a Quito el festival “La Place de la Danse” del Centro de Desarrollo Coreográfico Nacional de Toulouse - Occitania (Francia).

Por el tercer año consecutivo, el festival “La Place de la Danse” del Centro Nacional de Danza Contemporánea de Toulouse (Francia) se exporta al Ecuador gracias al esfuerzo conjunto de la red de las Alianzas Francesas, la Compañía Nacional de Danza, la Fundación Teatro Sucre y el Cine 8 y medio, con el apoyo del Instituto Francés y la Municipalidad de Toulouse en Francia.

Este festival no sólo presenta una renovada oferta de espectáculos de danza contemporánea, sino también busca abrir espacios de diálogo sobre los desafíos que enfrenta la actividad artística y cultural en tiempos de covid-19.

AGENDA

- » Les Sisyphé
 - » Nadie nos mira
 - » L'Impassé-e
 - » Una historia de la danza contemporánea en 10 títulos
 - » Cartas del continente
 - » Press
-
- 



LES SISYPHE

**19
FEB**

» 18h00
(1ª parte)

Teatro
Nacional Sucre

Entrada libre
Aforo limitado

Créditos:

**Concepción y
coreografía:**
Julie Nioche

Codirección:
Gabrielle Mallet

Talleres dictados por:
Lisa Miramond

Producción:
Producción A.I.M.E. -
Association d'Individus
en Mouvements
Engagés

**Creado con e
interpretado por
bailarines de la CND
del Ecuador:**
Cristian Albuja,
Vilmedis Cobas,
Camila Enríquez,
Marcelo Gúaigua,
Zully Guamán,
Sisa Madrid,
Christian Masabanda,
Franklin Mena,
Lizeth Samaniego,
Catalina Villagómez

El proyecto *Les Sisyphes* x 10, *Les Sisyphes* x 100 o x 200, es la multiplicación de una parte del solo de Julie Nioche, *La Sisyphes*, creado en 2003 y una variación de saltos sobre "The end" interpretado por The Doors.

Una especie de movimiento sin fin que empuja a los intérpretes al agotamiento. Saltos que son reivindicaciones íntimas, políticas, éticas, estéticas; compartidas a lo largo de un acto colectivo.

Este simple pero persistente acto de saltar da sustancia a la irreductibilidad del ser.

Florence Vax, directora, sigue a *Les Sisyphes* desde finales de 2009, con el objetivo de realizar un largometraje sobre estas aventuras. Ya existe una primera versión de su documental.





NADIE NOS MIRA

Cuerpos, recuerdos, miedos y permanencias que nos habitan pero que nadie puede ver. Cápsulas entretejidas de imágenes que están para mirarnos más que para ser miradas.



**19
FEB**

» **18h35**
(2ª parte)

📍 **Teatro
Nacional Sucre**

🎫 **Entrada libre
Aforo limitado**

Créditos:

**Concepción y
dirección**
Milena Rodríguez

**Creado con e
interpretado por:**
Darwin Alarcón,
Luis Cifuentes,
Fernando Cruz,
María José Núñez,
Yulia Vidal y
Eliana Zambrano





L'IMPASSÉ-E

L'Impassé-e es una obra imaginada por Julie Nioche en abril 2020, durante el confinamiento, con el propósito de responder a dos necesidades: seguir bailando y seguir teniendo interacciones sociales. Esta obra, que se realizará como una performance, es un baile ofrecido a cada uno de los presentes.

Un baile realizado y construido alrededor de una palabra elegida por algún espectador para que el bailarín pueda improvisar y reflejar ésta a través de sus gestos.



**20
FEB**

» Durante todo el día

» Quito, Cuenca y Loja.

Los lugares de realización serán develados en las redes sociales de cada Alianza Francesa cercana a la fecha del evento

Créditos:

Concepción:
Julie Nioche

Transmisión por videoconferencia:
Milena Gilabert
y Julie Nioche

Bailarines:
Quito:
Alejandra Nuñez
Edison Galván
Luis Cifuentes
Ana Lucia Medina

Cuenca:
Estefania Vimos
Synnove Urgilez

Loja:
Jimmy Paredes
Gabriela Piñeros



CARTAS DEL CONTINENTE

25 FEB

» 20h00

📍 Cine 8 y medio
📄 \$3

Créditos:

Concepción y dirección artística:
Virginie Dupray,
Faustin Linyekula

Montaje y postproducción:
Faustin Linyekula,
Franck Moka

Subtítulos en español:
Africa Moment

Producción:
Studios Kabako
Virginie Dupray
Issac Yenga

Artistas:
Fatoumata Bagayoko (Mali, depuis Bamako), Collectif d'Art-d'Art / Michael Disanka & Christiana Tabaro (RDC, depuis Kinshasa), Cie La Mer noire / Aïmeur Sow, Khoudia Touré, Kinsner Tsengou Dingha & Pierre-Claver Belleka alias Dexter (Sénégal, Libéria, République du Congo, depuis Dakar) Hamdi Dridi (Tunisie, depuis Montpellier / France), Didier Editho (RDC, depuis Kinshasa), Chourouk El-Mahati, Moad Haddadi, Mohamed Larnaqyssi (Maroc, depuis Belfort / France), Kaisha Essiane (Gabon, depuis Libreville), Marcel Gbette (Bénin, depuis Gaborone / Botswana) Oondiswa James (Afrique du Sud, depuis Le Cap), Sarmwel Japhet (Tanzanie, depuis Dar-es-Salaam), Jeannot Kumbonyeki (RDC, depuis Kinshasa), Souleymane Ladji Kone (Burkina Faso, depuis Ouagadougou), Seïfeddine Manai (Tunisie, depuis Tunis), Judith Olivia Manantenassa (Madagascar, depuis Antananarivo), Dorine Mokha (RDC, depuis Lubumbashi), Abdoul Mujyambere (Rwanda, depuis Kigali), Salim Mze Hamadi, Mosti Les Comores, depuis Moroni), Naghani Salah Othman (Soudan, depuis Le Caire / Egypte), Germaine Sikota (Togo, depuis Lomé), Mania Tembè (Mozambique, depuis Maputo), Westydie Lifestyle / Ambarose Idemudia Joshua, Daniel Emmanuel Olajuwon, Ordia Eromose & Osokoya Yemi (Nigeria, depuis Lagos)

¿Cómo compartir lo pensado, creado y soñado en este mismo momento de Kinshasa a Marrakech, de Lagos a Ciudad del Cabo?, ¿cómo en el continente africano, la joven generación de artistas está viviendo y atravesando la incertidumbre causada por el contexto de la pandemia?, ¿cuáles son sus expectativas y esperanzas para mañana?

Viven y crean en Túnez, Dakar, Lagos, Moroni, Dar es Salaam, Maputo o Kinshasa ... Allí ha pasado la crisis: sanitaria, económica, política, pero para algunos, la crisis lleva tanto tiempo arraigada en el sitio que se han convertido en magos. Donde ellos viven, sueñan y trabajan. Cada quien cuenta a su manera su vida cotidiana, las dificultades, preocupaciones, esperanzas, callejones sin salida y desfiles. Para reafirmar más que nunca la necesidad de crear, aquí y ahora, contra todo pronóstico. Escritas entre mayo-junio de 2020, estas 21 cartas atestiguan como tantos autorretratos de una nueva generación de bailarines, coreógrafos, artistas intérpretes o ejecutantes y directores que hacen malabares con sus contextos para inventar y compartir las historias de un continente en plena mutación.



PRESS

26
FEB

» 19h00

 **Espectáculo realizado en vivo desde el théâtre Garonne, Toulouse, Francia**

 **Transmisión en vivo desde el Cine 8 y medio**

 \$3

Créditos:

Concepción, escenografía, coreografía e interpretación:
Pierre Rigal

Constructor, iluminador, maquinista:
Frédéric Stoll

Música original:
Nihil Bordures

Música en directo e ingeniero de sonido:
George Dyson

Asistente de coreografía:
Mélanie Chartreux

Booking / Producción:
Suzanne Maugein /
Nathalie Vautrin

Tragedia coreográfica o la inquietante extrañeza de lo ordinario. *Press* aborda la imagen del hombre moderno en su inmensa banalidad y a la vez en su enigmática complejidad sonora.

El cuerpo de este individuo-producto, dandi inquietante, se mueve por el encadenamiento estandarizado de sus automatismos, pero también por los engranajes del reducido espacio vital en el que se mueve. Quizá con su propio consentimiento, se encuentra cautivo en una habitación prácticamente vacía.

Las modificaciones mecánicas de este entorno físico y mental influyen en su cuerpo, y le obligan a cambiar continuamente de ubicación y movimiento. Entonces se ve arrastrado hacia un absurdo y alarmante callejón sin salida...

23
FEB

Une histoire
de la danse contemporaine
en 10 titres

UNA HISTORIA DE LA DANZA CONTEMPORÁNEA EN 10 TÍTULOS

Una compilación de videos que ofrecen una presentación de la danza contemporánea a través de sus múltiples escrituras. Esta proyección permite la incursión al universo de 10 coreógrafos emblemáticos de los años 80's hasta hoy.

Esta presentación hablará sobre varios temas tales como la danza-teatro, la abstracción, la deconstrucción y esta fusión cada vez más presente con las danzas urbanas.

Producción: La Place de la Danse, CDCN Toulouse

Presentador: Pethso Vilaisarn con la presencia de Marta Izquierdo Muñoz

 **Evento virtual**

 **Reservación:**
asistentecultural@afquito.org.ec

>> 11h00

24
FEB



CARTAS DEL CONTINENTE

Escritas entre mayo-junio de 2020, estas 21 cartas atestiguan como tantos autorretratos de una nueva generación de bailarines, coreógrafos, artistas intérpretes o ejecutantes y directores que hacen malabares con sus contextos para inventar y compartir las historias de un continente en plena mutación.

Concepción y dirección artística:
Virginie Dupray, Faustin Linyekula

 **Cine 8 y medio**

 **Reservación:**
asistentecultural@afquito.org.ec

>> 11h00